

联合国 大会



Distr.
GENERAL

A/37/372/Add.1
1 November 1982
CHINESE
ORIGINAL: ENGLISH



第三十七届会议
议程项目107

联合检查组

联合国系统的通信

秘书长的评论

秘书长谨向大会成员提出他对联合检查组题为“联合国系统的通信”的报告的评论(A37/372)。

82-29541

附件

秘书长的评论

1. 本说明旨在概述秘书长对联合检查组（联检组）关于联合国系统的通信的报告（JIU/REP/82/6）所载主要结论和建议的意见。

2. 秘书长一再表示他确认通信在支持本组织工作的所有方面的重要，并赞赏联检组对本组织通信设施的现况和改进设施所需克服的问题提出的评价。联检组报告所载资料对改进联合国通信系统的品质和效能提供了宝贵的准则。

3. 秘书长认为报告编写人所列举的目标很恰当，并同意下面这个初步前提，即“传统的”通信设施如邮件、邮袋、电传、电话“仍为联合国系统通信的主要方式，这种状况在可以预见的将来不会发生变化”（A/37/372, 第1页, 第3段）。因此，应针对确保更有效利用这些传统通信设施而作出努力。为配合这项努力，并应查明最能补助和加强这些传统通信方法的新技术。

4. 秘书长指出，联检组主要对这些传统通信设施方面提请注意以下几项缺陷：

- (a) 联合国系统不能提供统一的、一致的统计资料；
- (b) 对通信使用情况的分析不够充分；
- (c) 缺少长期规划。

5. 这些缺点代表了联合国通信领域一些基本缺陷。也表明了多年来为解决问题而在临时凑合情况下发展出来的不完全的通信网的反面影响。这表示联检组的调查结果发挥了强调联合国在通信的规划、执行和操作方面面临了需作抉择的作用。多年来联合国活动范围的扩大对于本组织的通信系统造成日益增加的多方面要求。这就是说，临时凑合来应付要求水平的没有协调的办法在过去可能很实用，但在今天已经不再生效。不断增加的活动，再加上过去十年内通信技术空前的进展，已经把本组织推进到必须采取经过细密考虑并对今后具有重大影响的决定。问题不再是联合国系统各部分是否应该结合其通信设施，而是怎样最好地发展一个综合的通信系统。联检组的报告帮助极大，因为它鼓励联合国系统的成员全力贯注这个重要问题。

6. 如同联检组报告所指出的，虽然大家都同意现在必需加强注意本组织通信设施的发展，秘书长提出一点，即检查专员所说“这是战略和政策问题，而不是技术或预算问题”（A/37/372，第3页，第11段），未能充分表明这个问题实际上结合了政策、技术和预算问题。不错，经费要从政策决定取得，但是没有通信技术人员和预算专家同负责联合国经济、社会和政治方面实质工作的人员密切合作提供的协助，这些经费也就不能转变成实际的通信人员、设备和系统。战略、政策、技术和预算在这整个过程中是分不开的。

7. 同样的，虽然报告告诫不要采取保守的预算政策是可以理解的，但是应指出，被举为例证的电话和电传的控制，为确定在不妨害本组织工作情形下这些设施所需经费的水平，提供了重要的数据。这类性质的额外或增加资源要求，需要通过从这种控制所产生的那类数据来编制适当的文件。

8. 在报告载列结论和建议的第五节内，联检组讨论了两类问题：第一类问题谈论与联合国本身有关的具体事项，第二类建议事项则与整个联合国系统有关。

9. 对于与联合国有关的具体问题，可提出以下的评论：

(a) 电话。完全确认需要外来专家的协助。已经聘请若干商用电话承包商来审查联合国的需要，并提出应付这些需要的建议。

(b) 电报、电传和电传打印机网。联检组建议进行研究，调查应否改进现有系统。秘书处同意这个见解，它已经进行了有关现有电报系统的研究。结果拟订了加强其能力的计划。这些计划还包括光学扫描仪，由于已经取得更尖端的电码设备而获得部分执行。

(c) 邮袋。联检组促请采取步骤，改善总部的工作条件，革新会计制度和减少转发。在这方面应该指出，刚刚完成一项对实质设备的详细检查，结果除其他外，改进了总部邮袋股的工作条件。革新会计制度一事也正在研究中，减少转发邮袋数量是一项经常进行的项目，现已加强。

(d) 邮递和送信员业务。 秘书长同意联检组的建议，即革新邮递和送信员单位的设备，缩短分检和送信的时间。 这方面应予指出，中央工作站的实质设备已经改善。 秘书处正与拥有大规模邮递和送信员活动的商营公司和邮递设备及系统的供应商进行协商，以确定进行改良方案的最好办法。

10. 在涉及整个联合国系统的建议方面，下列评论或许值得注意：

- (a) 联检组报告建议不断审查各国邮电局提供的通信服务。 秘书长同意此项建议。 同时，必须了解联合国很难参加实验设备的研制工作，因此它必须购买公共和商业通信机构已使用过的和经过考验的设备和系统。 这种已成为例行工作的审查工作同联检组的建议是一致的。
- (b) 联检组敦促更多地使用传真技术。 传真是传送记录副本的一种手段，因此它的许多应用——例如，传送经核实的文件副本和图表——是很有价值的。 另一方面，传真不一定是传送需要复印的文件的最佳办法。 在许多同联合国有关的领域，某种文件最好是通过如电报等传统方式予以复制。 在指出这一点后，联检组的调查报告确认可以并且应当扩大传真的使用。 已经采取一些措施来鼓励使用这种方法。 例如 82 年外空会议的一切报告和决议都是通过传真送到总部进行翻译，然后再将译文通过传真送回维也纳复制散发。
- (c) 联检组建议增加使用通信计算机和文字处理机。 秘书长认为这是一项向前看的建议，当然值得进一步进行研研和探讨。
- (a) 联检组建议试验用电话会议进行例行协商或代替涉及三人以上的短期出差。 这些实验的目的是(一) 证实电话会议的成本效益比出差高，(二) 采取政策，以便在电话会议可以取得同样效果时，即不鼓励旅行出差。 电话会议无疑比出差更为节约，秘书长已指示秘书处加强注意电话会议。 作为第一步，应设法确定那些会议可以采用这项技术，以便可以有足够时间预先提供必要的装置。

(e) 联检组建议在试图革新无线电通信网之前，应彻底调查各种需要。秘书长同意这项建议。此种调查事实上已进行了一段时间。

(f) 最近曾有人提出——特别是在新闻委员会会议上提出——联合国拥有自己的通信卫星的可能性。秘书长在该委员会就此事作出评论时指出，可以通过同现在拥有卫星的组织作出安排，以较低的费用获得同样好的设施。后来，新闻委员会要求秘书处就这个问题进行更深入的研究，并对在未来七年期间采用现有通信方式所涉的费用。同联合国自己拥有通信卫星估计所涉的费用和节省的费用，进行评价。这项调查还应反映利用通信卫星的一切可能用途所导致的节约。委员会还决定，它在下一届会议应考虑到联检组将编写的关于通信的报告。在这方面，秘书长注意到，联检组在审查了这个问题后，作出下列结论：

“联合国各组织不应研究自己拥有通信卫星系统的可能性，而应设法统一地同国际通信组织（或类似国际集团）和所在国政府谈判，以……获得通信线路……”（A/37/372, 第39页）。

已采取了就这项建议展开行动的措施。这样一种在联合国八个活动中心均设有地面站的系统毫无疑问地可以为联合国提供一个高质量的通信系统。但是，应注意到，国际条例规定必须由所在国政府颁发许可证才可设立地面站。各会员国如在大会通过联检组的建议，无疑会有助于今后的谈判。

(g) 联检组在其最后一项建议中，希望秘书长采取主动，在行政协调会范围内设立一个特设通信机构间委员会。秘书长将同行政协调会的同僚商讨如何从事这项工作。

11. 总言之，秘书长认为联检组就联合国系统内的通信所进行的调查是非常重要的和有用的。这项调查为确定合理的行动、建立一个改善的、高效率的和成本效益高的通信系统奠下适当的基础。

- - - - -